



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/46/471  
24 September 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия  
Пункт 97b повестки дня

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ  
И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ: ВОПРОСЫ,  
КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ

Помощь беженцам в Сомали

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	2
II. ПРЕДЫСТОРИЯ .....	5 - 6	2
III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ .....	7	3
IV. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	8 - 28	3

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 45/154 от 18 декабря 1990 года, озаглавленной "Помощь беженцам в Сомали", Генеральная Ассамблея призвала Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Мировую продовольственную программу (МПП) как можно скорее возобновить свои программы помощи беженцам в северо-западных районах Сомали. Она также просила Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с УВКБ, МПП и сообществом доноров возобновить временную программу помощи, с тем чтобы обеспечить продолжение поставок в поселения беженцев в северо-западных районах Сомали основных видов продовольствия и оказания им другой гуманитарной помощи до тех пор, пока не появится возможность для принятия мер на более долгосрочной основе.

2. Генеральная Ассамблея призвала государства-члены, международные организации и добровольные учреждения оказывать правительству Сомали максимальную и своевременную материальную, финансовую и техническую помощь, с тем чтобы оно могло осуществить проекты и мероприятия, изложенные в докладе межучрежденческой миссии 1987 года (A/42/645, приложение), в качестве основы для всеобъемлющей программы действий, касающейся потребностей беженцев как в гуманитарной области, так и в области развития.

3. Кроме того, Генеральная Ассамблея просила соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а именно Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Международную организацию труда (МОТ), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и МПП, подготовить в консультации с правительством Сомали подробную проектную документацию для осуществления тех мероприятий в рамках проектов, которые в докладе Генерального секретаря (там же, пункты 55-66) определены как имеющие первостепенное значение для всеобъемлющей программы действий.

4. Государствам-членам и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций было предложено предоставить информацию о мерах, принятых ими во исполнение резолюции 45/154. Резюме полученных ответов приводится в разделах III и IV настоящего доклада.

## II. ПРЕДЫСТОРИЯ

5. Проблема беженцев в Сомали имеет почти десятилетнюю историю. В начале 1982 года правительство Сомали и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев согласовали ориентировочный показатель численности беженцев, составивший 700 000 человек. В период с последнего квартала 1984 года по середину 1986 года в северо-западный район страны прибыли новые беженцы из района Огаден в Эфиопии, общая численность которых, согласно правительственным оценкам, составила 140 000 человек. В то время с правительством Сомали была подписана договоренность о повторном подсчете численности беженцев в Сомали.

/...

6. Со своей нестабильной экономикой, страдающей целым рядом недостатков, главным из которых является зависимость от производства и экспорта животноводческой продукции населением, в большинстве своем ведущим кочевой образ жизни, Сомали плохо подготовлена к решению проблемы все возрастающего потока беженцев. Неразвитая система коммунально-бытового обслуживания и инфраструктура не способны вынести тяжкого бремени присутствия беженцев, которые до настоящего времени отказывались от добровольной репатриации. Хотя Сомали неизменно получала специальную помощь для удовлетворения чрезвычайных потребностей беженцев, её было недостаточно для компенсации социально-экономических издержек страны.

### III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

#### Япония

7. Правительство Японии, отвечая на призыв о финансовой поддержке деятельности УВКБ в интересах эфиопских беженцев в Сомали и сомалийских беженцев в Эфиопии, с которым Управление обратилось 18 марта 1991 года, постановило выделить УВКБ 26 марта 1991 года сумму в размере 1 100 003 350 иен (что равняется 8 117 150 долл. США).

### IV. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### А. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

8. Все беженцы в Сомали являлись уроженцами Эфиопии. Подавляющее большинство составляли этнические сомалийцы - пастухи-кочевники, являющиеся выходцами из районов Даре-Дауа, Восточный и Западный Харэрге, Огаден, Бале и Борена. В южной части Сомали оказывалась помощь беженцам, проживающим в 29 лагерях в районах Лук, Джедо и Нижний Шабель. На северо-западе находятся 12 лагерей, однако в течение 1988-1989 годов произошло значительное перемещение населения, в результате которого перемещенные беженцы сосредоточились в городе Борама и его окрестностях.

9. В 1990 году ориентировочный показатель численности беженцев в Сомали составлял 600 000 человек, в том числе 460 000 человек на юге страны. Сократившийся ориентировочный показатель по северо-западному району - 140 000 человек - соответствует цифре, выведенной на основе проведенных УВКБ/МПП оценок численности получателей помощи, в которых нашли отражение результаты частичной регистрации беженцев в лагерях северо-западного района страны в марте 1989 года. При планировании потребностей в обслуживании и содержании беженцев в южных районах Сомали на 1991 год за основу бралось то же число получателей помощи, что и в 1990 году.

/...

10. Пока не началось осуществление специальной программы долгосрочных решений, о которой говорится в предыдущем докладе, реализуется программа помощи в южной части Сомали. Несмотря на неблагоприятное положение в стране с точки зрения безопасности, в 1990 году активно проводились секторальные мероприятия в области здравоохранения, образования и водоснабжения. Поставки продовольствия в рамках деятельности по обслуживанию и содержанию беженцев осуществлялись лишь с временными перебоями и задержками, вызванными обстоятельствами, которые, как правило, было невозможно учесть в программе помощи беженцам.

11. В 1990 году, несмотря на имевшиеся трудности, продолжалось регулярное осуществление программы, организованной добровольной репатриации из района Джедо, которая началась в декабре 1986 года. С 1986 года под эгидой УВКБ было оказано содействие в репатриации в общей сложности 20 886 человек, из которых 8857 человек были репатриированы в 1990 году. В конце 1990 года были выделены средства для устройства на местах приблизительно 38 500 беженцев, которые зарегистрировались для устройства в Кориоле. Несмотря на небезопасное положение, сложившееся в то время в стране, УВКБ предприняло все усилия для реализации этого проекта, однако вследствие несогласованности форм работы УВКБ и правительства Сомали и дальнейшего ухудшения положения с точки зрения безопасности осуществление проектов стало невозможным. Ввиду боевых действий в южной части Сомали УВКБ пришлось свернуть всю свою деятельность в этом районе, и в конечном итоге оно эвакуировало всех своих сотрудников из страны в январе 1991 года.

12. После приостановления программы УВКБ/МПП в северо-западном районе в конце августа 1989 года роль УВКБ сводилась лишь к оказанию "добрых услуг" в рамках специальной программы временной чрезвычайной помощи по просьбе Генерального секретаря. Реализация этой программы была завершена в августе 1990 года. УВКБ совместно с Международным комитетом Красного Креста (МККК) также оказал помощь 4375 беженцам в северо-западной части страны, которые высказали просьбу о добровольной репатриации в Эфиопию в 1990 году.

13. Сегодня, в момент подготовки настоящего доклада, УВКБ завершает осуществление программы чрезвычайной помощи, призванной содействовать реинтеграции в общество сомалийских беженцев, проживавших в лагерях беженцев в восточной части Эфиопии и недавно возвратившихся в северо-западные районы Сомали. С учетом сложившихся в настоящее время благоприятных условий для добровольной репатриации сомалийских беженцев из восточной части Эфиопии на северо-запад Сомали изыскание долгосрочного решения проблем этой большой группы беженцев в Эфиопии, как представляется, - дело ближайшего будущего. Для того чтобы это решение было найдено, необходимо безотлагательно начать осуществление программы реабилитации в интересах оказания помощи тем, кто в ней нуждается. В противном случае останется один выход - проведение долгосрочной программы обслуживания и содержания беженцев.

14. Возвращение сомалийских беженцев в Сомали уже началось, и УВКБ всецело заинтересовано в содействии осуществлению программ реинтеграции: именно поэтому оценочная группа УВКБ и ОАБО в северо-западной части Сомали активно занимается созданием системы материально-технического обеспечения и распределения.

## **В. Мировая продовольственная программа**

15. После завершения специальной программы временной чрезвычайной помощи в конце августа 1990 года функцию оказания чрезвычайной помощи, хотя и в ограниченном объеме, беженцам и перемещенным лицам в северо-западной части Сомали взял на себя МККК. Ввиду ухудшения положения с точки зрения безопасности в северо-западной части Сомали Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обратился к правительству Сомали с просьбой заключить с МККК соглашение в целях расширения его роли в этом районе. Ответа на эту просьбу получено не было, и после убийства одного из должностных лиц МККК в этом районе роль Комитета, особенно в распределении продовольственной помощи, была еще больше сокращена.

16. МПП продолжала оказывать продовольственную помощь приблизительно 600 000 беженцев на юге страны в условиях эскалации гражданской войны. В связи с этим автоколонны с продовольствием направлялись в лагерь беженцев нерегулярно и в сопровождении усиленной военной охраны, когда это позволяло сделать соображения безопасности. После разграбления помещений МПП в конце октября 1990 года персонал МПП был эвакуирован из района Хирана, давшего приют приблизительно 250 000 беженцев.

17. Беженцам, которым удалось переселиться в сравнительно безопасные районы в городе Могадишо и его окрестностях в конце 1990 года, оказывалась помощь наряду с уязвимыми группами сомалийского населения в этом районе. В результате тяжелых боев, приведших к краху правительства Сомали в конце декабря 1990 года, продовольственные запасы МПП, а также ее помещения и имущество в Могадишо были разграблены, а все сотрудники Организации Объединенных Наций - эвакуированы из страны. Возникший с тех пор хаос и полный развал системы поддержания правопорядка сделали невозможным возобновление операций в Сомали до августа 1991 года.

18. Гражданская война в Сомали привела к оттоку сомалийских граждан в соседние страны, а также к стихийному возвращению эфиопских беженцев из Сомали в Эфиопию. МПП оказывает помощь приблизительно 760 000 сомалийских беженцев в Джибути, Кении и Эфиопии, а также 200 000 беженцев в Эфиопии.

19. МПП по-прежнему стремится к тому, чтобы оказывать помощь в сотрудничестве с неправительственными организациями, осуществляющими свои программы в различных районах Сомали, однако положение с точки зрения безопасности и трудности с материально-техническим обеспечением в настоящее время ограничивают возможности для проведения крупномасштабных операций.

## **С. Детский фонд Организации Объединенных Наций**

20. Консультанты ЮНИСЕФ инструктировали персонал сельских медицинских пунктов по вопросам наблюдения за питанием и методики определения целевых групп программы дополнительного питания беженцев. Кроме того, в трех крупных лагерях были активизированы мероприятия по перорально-регидратационной терапии. В лагерях А, В и С в Дамуке ЮНИСЕФ оказывал помощь министерству здравоохранения в предоставлении и распределении солей железа/фолиевой кислоты

/...

в таблетках среди женщин-беженцев, 60 процентов которых страдают от алиментарной анемии. Кроме того, сельским медицинским пунктам были предоставлены 15 наборов медико-санитарных принадлежностей для матери и ребенка, основные лекарственные средства и комплекты медицинских инструментов для традиционных акушеров. Медицинские работники, занимающиеся охраной здоровья детей, были обучены технике наблюдения за состоянием питания матерей и детей, проживающих в лагерях беженцев.

21. Что касается водоснабжения и санитарии в лагерях беженцев в Ворама, то ЮНИСЕФ проводил совместную работу с бригадой по водоснабжению беженцев по осмотру и очистке водяных баков и резервуаров в трех вышеупомянутых лагерях. Кроме того, ЮНИСЕФ предоставил чертежи конструкции вентилируемых уборных. Было начато строительство четырех таких уборных.

**D. Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций**

22. Посредством ежемесячных публикаций в рамках своей Глобальной системы информации и раннего оповещения (ГСИРО) ФАО продолжает информировать международное сообщество об участии беженцев в Сомали.

23. Ввиду недавнего усиления гражданских волнений в Сомали, вызванного этим возвращением беженцев в Эфиопию и Кению и невозможности систематической оценки ситуации в стране ФАО не начинала никаких новых мероприятий.

**E. Организация Объединенных Наций по вопросам образования,  
науки и культуры**

24. В 1990 году ЮНЕСКО совместно с Фондом ОПЕК направила в Сомали миссию для оценки потребностей страны в строительстве начальных школ и восстановлении основных учебных заведений. Хотя цель этой миссии не заключалась в оказании помощи беженцам, в ее задачу также входила оценка условий жизни местного населения в районах, в особенно степени пострадавших от присутствия большого числа беженцев и лиц, перемещенных внутри страны. Поэтому в подготовленном этой миссией проекте, помимо прочих проблем, нашла отражение озабоченность сомалийского правительства влиянием проблемы беженцев на долгосрочное национальное развитие.

**F. Программа развития Организации Объединенных Наций**

25. Представитель-резидент в Сомали также выполняет функции Специального координатора Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи и отвечает за координацию всех усилий Организации по оказанию чрезвычайной помощи. В выполнении этих функций ему помогает Группа чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций, укомплектованная сотрудниками ПРООН и финансируемая до настоящего времени за счет средств по линии ОПЗ и специальных субсидий, предоставленных правительствами Канады и Соединенных Штатов Америки.

26. С февраля по август 1990 года Специальный координатор координировал действия в рамках специальной программы временной чрезвычайной помощи в северной части Сомали. Эта специальная программа была разработана Генеральным секретарем совместно с УВКБ и МПП для оказания беженцам продовольственной и непродовольственной помощи в тех случаях, когда соображения безопасности и другие трудности не позволяют осуществлять регулярные операции этих учреждений в северной части Сомали.

27. Дополнительная информация о деятельности ПРООН в Сомали приводится в докладе Генерального секретаря о чрезвычайной помощи Сомали (A/46/457).

28. Серьезные проблемы, связанные с безопасностью, явились причиной приостановления всех операций Организации Объединенных Наций в Сомали в январе 1991 года. Позднее, в августе 1991 года, она была возобновлена в ограниченном объеме.

-----